



Gemeinde St. Stefan im Gailtal

9623 St. Stefan/Gail

Tel. 04283/2120, Fax 04283/2120-24

E-Mail: st.stefan-gailtal@ktn.gde.at

An einen Haushalt!

Zugestellt durch Post.at

Amtliche Mitteilung!
St. Stefan, 22.09.2016

Sehr geehrter Gemeindegänger,
liebe Jugend!

HEIZZUSCHUSS

Der Heizzuschuss des Landes Kärnten wird auch für die Heizperiode 2016/2017 fortgesetzt. Einkommensschwache Personen/Haushaltsgemeinschaften erhalten – unter Bedachtnahme auf die Richtlinien – einen einmaligen Zuschuss. Die Antragseinbringung für den Heizzuschuss ist vom 12. September 2016 bis 27. Februar 2017 möglich. Spätere Antragstellungen werden nicht berücksichtigt.

Heizzuschuss in Höhe von € 180,-

Hierbei betragen die monatlichen Einkommensgrenzen (netto) bei Alleinstehenden/Alleinerziehern € 838,-, bei Haushaltsgemeinschaften von 2 Personen (z.B. Ehepaaren, Lebensgemeinschaften) € 1.257,- sowie der Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige) € 129,30.

Heizzuschuss in Höhe von € 110,-

Hierbei betragen die monatlichen Einkommensgrenzen (netto) bei Alleinstehenden/Alleinerziehern € 1.040,-, bei Haushaltsgemeinschaften von 2 Personen (z.B. Ehepaaren, Lebensgemeinschaften) € 1.430,- sowie der Zuschlag für jede weitere Person (auch Minderjährige) € 129,30.

Es ist von der Einkommenssituation bei Antragstellung auszugehen. Sonderzahlungen sind bei Ermittlung der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen. Unterhaltsleistungen sind vom Nettoeinkommen abzuziehen. Nicht als Einkünfte gelten Familienbeihilfen, Naturalbezüge, Kriegsoferentschädigung, Pflegegelder und die Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz.

GRIPPE – IMPFAKTION

Ab 1. Oktober 2016 bis voraussichtlich Ende Februar 2017 werden im **Gesundheitsamt der Bezirkshauptmannschaft Hermagor** an den Amtstagen (**jeden Dienstag** in der Zeit von **8.00 bis 11.30 Uhr** und von **13.00 bis 15.30 Uhr**) **Grippeschutzimpfungen** durchgeführt. Die **Impfgebühr** beträgt **€ 12,00** und ist anlässlich der Impfung zu entrichten.

Weiters werden am **Mittwoch, dem 12. Oktober 2016 um 8.45 Uhr im Gemeindeamt St. Stefan** Grippeschutzimpfungen angeboten.

Selbstverständlich werden auch von unserem praktischen Arzt, Hrn. **Dr. Walter Tomantschger**, Grippeimpfungen verabreicht. Um Voranmeldung unter der Tel.Nr. 04283/2262 wird gebeten.

ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

Am **Samstag, den 1. Oktober 2016, zwischen 12.00 und 12.45 Uhr** findet wieder der **Zivilschutzprobealarm** in ganz Österreich statt. Nähere Informationen und die Bedeutung der Sirensignale für den Katastrophenfall finden Sie im Internet unter: www.st-stefan-gailtal.gv.at und www.siz.cc/kaernten/aktuelles/.

Bitte wenden!

GASTHAUS ORTSBURG VORDERBERG

Wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass das Gasthaus Ortsburg Vorderberg **ab 1. Oktober 2016** wieder bewirtschaftet wird. Die erfahrenen Gastronomen **Kerstin und William Bruntnell** freuen sich auf Ihren Besuch und werden sich sicher sehr bemühen, den Wünschen der Gäste gerecht zu werden.

FIT DURCH DEN WINTER

Silvia Jost, Dipl. Wellnesstrainerin, bietet im **Turnsaal des Bildungszentrums St. Stefan** wieder nachstehendes **Trainingsprogramm** an. Mitzubringen wäre eine Bodenmatte oder eine Decke. Anfragen unter Tel. 0650/5400318.

- **Herz- und Kreislauftraining** mit anschl. Ganzkörper-Muskelaufbauübungen ab **3. Oktober 2016, jeden Montag von 20.00 bis 21.00 Uhr**.
- **Seniorenturnen:** Das sanfte Ganzkörpertraining kräftigt alle wichtigen Muskelgruppen. Mit fließender Bewegung und bewusster Atmung erleben wir ein neues Körpergefühl. Ab **4. Oktober 2016, jeden Dienstag von 17.00 bis 18.00 Uhr**.

KNEIPP-TURNEN

Kneipp-Aktiv startet **ab 5. Oktober 2016 jeden Mittwoch von 17.30 bis 18.30 Uhr** im **Turnsaal des Bildungszentrums St. Stefan** mit dem **Fitnessprogramm**. Es werden Elemente aus Wirbelsäulengymnastik, Pilates, Bauch-Beine-Po, Yoga-Übungen, Entspannungsreisen und Koordination angeboten. Eine Schnupperstunde ist möglich. Auf Ihr Kommen freut sich Martina Mühlbach, Tel. 0699/11544932.

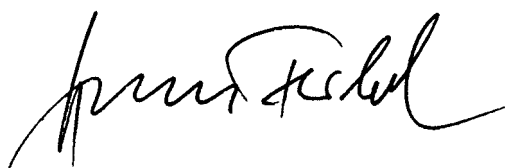
ERNTEDANKFEST

Die Bauernschaft in der Gemeinde St. Stefan sowie die Pfarren des Pfarrverbandes St. Paul–St. Stefan–Vorderberg laden am **Sonntag, dem 09. Oktober 2016** zu einem gemeinsamen **Erntedankfest** ein. **Treffpunkt** ist um **08:30 Uhr** am Parkplatz beim Gasthaus Smole, **09:00 Uhr** – kurze Andacht, Festumzug mit der Trachtenkapelle Alpenland Matschiedl zur Pfarrkirche, anschließend Gottesdienst in der Kirche. Danach: Segnung der Festwägen und gemütliches Beisammensein am Kirchenplatz. Bei Schlechtwetter wird das Erntedankfest auf Sonntag, dem 16. Oktober 2016 verschoben.

HERBSTFEST MGV TRATTEN

Der MGV Tratten lädt zu seinem Herbstfest unter dem Motto „**Musik, Volksstanz & Gesang**“ am **Samstag, den 22. Oktober 2016 um 20.00 Uhr** in das **Kultur- und Gemeindezentrum St. Stefan** ein. Es wirken der Lesachtaler StreichXang, die Kinder-, Jugendvolkstanz- und Schuhplattlergruppe Fürnitz, der MGV Tratten sowie Moderator Manfred Tisal (ORF Kärnten) mit. Vorverkaufskarten (€ 10,00) sind bei den Mitgliedern des MGV Tratten, der Gemeinde St. Stefan und der Raiffeisenbank St. Stefan erhältlich; Abendkasse € 12,00.

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister:



Bitte wenden!